KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. juli 2003

om ændring af beslutning 92/260/EØF, 93/197/EØF og 97/10/EF for så vidt angår midlertidig og endelig import af registrerede heste fra Sydafrika til EU

(meddelt under nummer K(2003) 1212)

(EØS-relevant tekst)

(2003/541/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/426/EØF af 26. juni 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for enhovede dyrs bevægelser og indførsel af enhovede dyr fra tredjelande ([1]), senest ændret ved Kommissionens beslutning 2002/160/EF ([2]), særlig artikel 12, stk. 2, artikel 13, stk. 2, artikel 14, 15, 16 og 19, nr. i), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens beslutning 92/260/EØF ([3]), senest ændret ved beslutning 2002/635/EF ([4]), er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat for midlertidig import af registrerede heste.

(2) Ved Kommissionens beslutning 93/197/EØF ([5]), senest ændret ved beslutning 2002/841/EF ([6]), er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat ved import af registrerede hovdyr og hovdyr til opdræt og som brugsdyr.

(3) I bilag I til Kommissionens beslutning 97/10/EF af 12. december 1996 om ændring af Rådets beslutning 79/542/EØF og Kommissionens beslutning 92/160/EØF, 92/260/EØF og 93/197/EØF for så vidt angår midlertidig og anden indførsel af registrerede heste fra Sydafrika til EF ([7]), senest ændret ved Kommissionens beslutning 2001/622/EF ([8]), er der fastsat tillægsgarantier, som anvendes på områdeopdelingen af Sydafrika ved import af registrerede heste til EU.

(4) Disse tillægsgarantier indebærer, at registrerede heste har opholdt sig i en særlig periode i den zone, der er fri for afrikansk hestepest, og indbefatter de betingelser, som registrerede heste til transport med fly til EU skal transporteres under til lufthavnen i overvågningsområdet på under vektorsikrede forhold.

(5) Under hensyntagen til den krævede isolation på en godkendt og vektorsikret karantænestation er det berettiget at kræve den samme minimumsopholdsperiode i en zone, der er fri for afrikansk hestepest, for registrerede heste, der midlertidig eller endelig importeres til EU.

(6) På grund af ændringer i luftfartsselskabernes flyveplaner er transport af registrerede heste umulig i standardtransportfly, hvorfor transport af registrerede heste pr. skib er det eneste realistiske alternativ.

(7) Det er nødvendigt at fastsætte, under hvilke betingelser registrerede heste kan transporteres, uden af dyrenes helbredsstatus trues under sørejsen fra Cape Town havn i frizonen til en havn i EF, der er godkendt som grænsekontrolsted ifølge Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF ([9]), senest ændret ved direktiv 96/43/EF ([10]).

(8) Beslutning 92/260/EØF, 93/197/EØF og 97/10/EF bør ændres i overensstemmelse hermed.

(9) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I bilag II til beslutning 92/260/EØF affattes sundhedscertifikat F som angivet i bilag I til nærværende beslutning.

([1]) EFT L 224 af 18.8.1990, s. 42.
([2]) EFT L 53 af 23.2.2002, s. 37.
([3]) EFT L 130 af 15.5.1992, s. 67.
([4]) EFT L 206 af 3.8.2002, s. 20.
([5]) EFT L 86 af 6.4.1993, s. 16.
([6]) EFT L 287 af 25.10.2002, s. 42.
([7]) EFT L 3 af 7.1.1997, s. 9.
([8]) EFT L 216 af 10.8.2001, s. 26.
([9]) EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.
([10]) EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1.

Artikel 2

I bilag II til beslutning 93/197/EØF affattes sundhedscertifikat F som angivet i bilag II til nærværende beslutning.

Artikel 3

I beslutning 97/10/EF foretages følgende ændringer:

1) Bilag I ændres i overensstemmelse med bilag III til nærværende beslutning.
2) Bilag IV til nærværende beslutning indsættes som bilag IV.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

»— *F* —

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for midlertidig import af registrerede heste til EU fra Sydafrika for en periode på mindre end 90 dage

Sundhedscertifikatets nr.: .....

Afsendertredjeland (1): .....

Ministerium: .....

I. Identifikation af hesten

a) Identifikationsdokumentets nummer (pasnummer): .....

b) Attesteret af: .....
(Den ansvarlige myndigheds navn)

II. Hestens oprindelse og destination

Hesten afsendes fra: .....
(Afsendelsessted)

direkte til: .....
(Bestemmelsesmedlemsstat og -sted)

med fly (3): .....
(angiv rutenr.)

eller

med skib (3): .....
(angiv fartøjets navn)

Afsenders navn og adresse: .....

.....

Modtagers navn og adresse: .....

.....

III. Oplysninger om sundhedstilstand

Undertegnede embedsdyrlæge i .....
(indsæt landets navn)

bekræfter nedenstående om ovennævnte hest:

a) Hesten kommer fra et land, hvor følgende sygdomme er anmeldelsespligtige: afrikansk hestepest, ondartet beskelersyge, snive, hesteencephalitis af alle typer, herunder også venezuelansk hesteencephalitis, equin infektiøs anæmi, vesikulær stomatitis, rabies og miltbrand.

b) Hesten er blevet undersøgt i dag uden at vise kliniske sygdomssymptomer (2).

c) Hesten skal ikke slagtes ifølge et nationalt program for udryddelse af infektiøse eller kontagiøse sygdomme.

d) Hesten har i de sidste 60 dage inden afsendelse opholdt sig på bedrifter under veterinærtilsyn

— på afsendelseslandets område (1)

og

— i en EU-medlemsstat, hvis den er importeret til afsendelseslandet (1) direkte fra en EU-medlemsstat (3)

og

— på et tredjelands område (1), der er godkendt til midlertidig eller endelig import til EU af registrerede heste, hvis den er indført direkte til afsendelseslandet (1) på betingelser, der er mindst lige så strenge som dem, der er fastsat for midlertidig eller endelig import af registrerede heste fra det pågældende tredjeland direkte til EU (3)

og

har været holdt i isolation forud for eksport i de sidste 40 dage inden eksporten fra ..... (5) til ..... (5) på den godkendte karantænestation i ..... på følgende betingelser:

(i) hesten skal til stadighed have været opstaldet under vektorsikrede forhold (3)

eller

(ii) hesten har opholdt sig i vektorsikrede stalde i hvert fald fra to timer før solnedgang til to timer efter solopgang næste dag, og den er blevet motioneret under en embedsdyrlæges tilsyn og er blevet behandlet med effektive insektmidler, inden den blev taget ud af stalden, og motionen er foregået i streng isolation fra hovdyr, der ikke blev forberedt til eksport på betingelser, der var mindst lige så strenge som dem, der gælder, når der er tale om midlertidig eller endelig import til EU (3).

(e) Hesten kommer fra et lands område (1), hvor

(i) der ikke har været tilfælde af venezuelansk hesteencephalitis i løbet af de sidste to år

(ii) der ikke er forekommet ondartet beskelersyge i de sidste seks måneder

(iii) der ikke er forekommet snive i de sidste seks måneder

(iv) der ikke er forekommet vesikulær stomatitis i de sidste seks måneder (3)

eller

en test af en blodprøve, der blev taget inden for de sidste 21 dage inden eksporten, den ..... (5) med en virusneutralisationsprøve for vesikulær stomatitis viste negativt resultat ved en fortynding på 1:12 (3) (4)

(v) når hesten er et ukastreret handyr, som er over 180 dage gammelt,

(1) der ikke officielt er registreret equin viral arteritis i de sidste seks måneder (3)

eller

(2) dyret blev testet:

— enten ved hjælp af en blodprøve, der blev taget inden for 21 dage før afsendelsen, den ..... (5) med en virusneutralisationsprøve for equin viral arteritis med negativt resultat ved en fortynding på 1:4 (3) (4)

eller

— ved hjælp af en prøve af hestens fuldsæd, der blev udtaget inden for de sidste 21 dage før afsendelsen den ..... (5) ved en virusisolationsprøve for equin viral arteritis med negativt resultat (3) (4)

eller

(3) hesten den ..... (5) blev vaccineret mod equin viral arteritis under en embedsdyrlæges tilsyn med en vaccine, der er godkendt af den ansvarlige myndighed, i henhold til nedennævnte programmer for initialvaccination og er blevet revaccineret regelmæssigt (3) (4).

Programmer for initialvaccination mod equin viral arteritis:

NB: De vaccinationsprogrammer, der ikke gælder for ovennævnte dyr, bedes overstreget.

a) Vaccinationen er foretaget samme dag, som den blodprøve blev taget, der senere viste negativt resultat i en virusisolationsprøve for equin viral arteritis ved en fortynding på 1:4.

b) Vaccinationen er foretaget i en isolationsperiode på højst 15 dage under en embedsdyrlæges tilsyn, der begyndte den dag, hvor en blodprøve blev taget, der i samme periode blev undersøgt ved en virusneutralisationsprøve for equin viral arteritis med negativt resultat ved en fortynding på 1:4.

c) Vaccinationen blev foretaget, da dyret var mellem 180 og 270 dage gammelt, i en isolationsperiode under en embedsdyrlæges tilsyn. I isolationsperioden viste to blodprøver, der blev taget med mindst 10 dages interval, stabilt eller faldende antistoftiter i en virusneutralisationsprøve for equin viral arteritis.

f) Hesten kommer ikke fra et lands område ([1]) der efter EF-forskrifterne betragtes som inficeret med afrikansk hestepest, og

— ikke er vaccineret mod afrikansk hestepest ([3])

eller

— blev vaccineret mod afrikansk hestepest den ..... ([5]), højst 24 måneder og mindst 80 dage før isolation inden afsendelse, med en registreret vaccine anvendt efter vaccinefabrikantens forskrifter ([3]) ([4])

g) Hesten kommer ikke fra en bedrift, der er underkastet forbud af dyresundhedsmæssige grunde omfattende følgende krav:

(i) Hvis ikke samtlige dyr af arter, som er modtagelige for sygdommen, og som befandt sig på bedriften, er blevet slagtet, gjaldt forbuddet:

— i tilfælde af hesteencephalitis i seks måneder fra den dato, hvor de inficerede dyr blev slagtet

— i tilfælde af infektiøs anæmi i tilstrækkeligt lang tid til, at der på de resterende dyr efter slagtning af de inficerede dyr kan foretages to Coggins-test med tre måneders interval med negativt resultat

— i tilfælde af vesikulær stomatitis i seks måneder

— i tilfælde af rabies i en måned fra det sidste registrerede tilfælde

— i tilfælde af miltbrand i 15 dage regnet fra det senest konstaterede tilfælde

(ii) Hvis samtlige dyr af arter, som er modtagelige for sygdommen, og som befandt sig på bedriften, er blevet slagtet, gjaldt forbuddet i tredive dage eller i tilfælde af miltbrand i femten dage fra den dato, hvor lokalerne efter destruktion af dyrene blev tilfredsstillende desinficeret.

h) Hesten har så vidt mig bekendt og ifølge erklæring fra ejeren eller dennes repræsentant ikke været i kontakt med dyr, der viste kliniske symptomer på en infektiøs eller kontagiøs sygdom, der kan overføres til dyr af hestefamilien, i de sidste femten dage inden isolation forud for afsendelse.

i) Hesten blev ved en blodprøve, der blev taget inden for de sidste 21 dage inden eksporten, den ..... ([4]) ([5]) underkastet følgende prøver med negativt resultat:

— en Coggins-test for equin infektiøs anæmi

— en komplementbindingsprøve for ondartet beskelersyge ved en fortynding på 1:5.

j) Hesten har ved to lejligheder været underkastet en test for afrikansk hestepest, jf. bilag D til direktiv 90/426/EØF, på blodprøver, der blev udtaget med et interval på mellem 21 og 30 dage, nemlig den ..... ([5]) og den ..... ([5]), idet den anden prøve blev taget inden for ti dage før afsendelse,

— med negative reaktioner, hvis hesten ikke var vaccineret ([3]) ([4]), eller

— uden øget antistoftal, hvis hesten var vaccineret ([3]) ([4]).

k) Hesten har ved to lejligheder været underkastet en ELISA-test for hesteencephalitis på blodprøver, der er taget med et interval på mellem 21 og 30 dage, nemlig den ..... ([5]) og den ..... ([5]), idet den anden prøve blev taget inden for ti dage før afsendelse, enten

— med negative reaktioner ([3]) ([4]), eller

— uden øget antistoftal ([3]) ([4]).

IV. Hesten vil blive sendt direkte fra karantænestationen

a) til en lufthavn under vektorsikrede forhold og vil blive sendt til EF-medlemsstaten uden at komme i kontakt med andre dyr af hestefamilien, der ikke er ledsaget af et EF-certifikat for endelig eller midlertidig import, og vil blive transporteret i et fly, der forinden er rengjort og desinficeret med et i afsendelseslandet officielt godkendt desinfektionsmiddel og sprøjtet for vektorinsekter lige inden afgang ([3]),

eller

b) til havnen i Cape Town under vektorsikrede forhold og vil blive sendt til en EU-medlemsstat uden at komme i kontakt med andre dyr af hestefamilien, der ikke er ledsaget af et EF-certifikat for endelig eller midlertidig import, og vil blive transporteret på et skib, der sejler direkte til en havn i EU uden at lægge an i en havn i et land ([1]), der ikke er godkendt til import af dyr af hestefamilien til EU, i båse, der forinden er rengjort og desinficeret med et i afsendelseslandet officielt godkendt desinfektionsmiddel og sprøjtet for vektorinsekter lige inden afgang ([3]).

Nedenstående erklæring underskrevet af ejeren eller dennes repræsentant udgør en del af certifikatet.

V. Certifikatet er gyldigt i ti dage. I tilfælde af transport til søs forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.

Dette certifikat skal sammen med identifikationsdokumentet (passet) ledsage hesten under hele dens ophold i EU. Hesten må højst opholde sig på EU's område i 90 dage.

Dato	Sted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift ([6])

.....
(Navn med blokbogstaver og stilling)

VI. Dato og sted for indførsel til EU .....

.....

.....

.....
(Embedsdyrlægens stempel og underskrift) ([6])

Dato for eksport fra EU: .....

VII. Hvis hesten derefter føres fra den i certifikatet angivne medlemsstat til en anden medlemsstat, skal certifikatets gyldighedsperiode forlænges med yderligere ti døgn af en embedsdyrlæge i afsendelsesmedlemsstaten. Identitetskontrollen, der finder sted ved denne lejlighed, skal attesteres i passet.

Undertegnede embedsdyrlæge har undersøgt hesten i dag og bekræfter, at den opfylder betingelserne i direktiv 90/426/EØF og især kravende i punkt III, litra b), c), og g) i dette certifikat.

Så vidt mig bekendt har hesten i de sidste 15 dage ikke været i kontakt med dyr af hestefamilien, der lider af en infektiøs eller kontagiøs sygdom.

Dato for undersøgelse	Sted for undersøgelse	Bestemmelsessted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift ([6])

.....
(navn med blokbogstaver og stilling)

([1]) Et lands område er hele dets område eller en del af dets område i henhold til artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/426/EØF som fastsat i Kommissionens beslutning 92/160/EØF som senest ændret.
([2]) Certifikatet skal udstedes den dag, hvor dyret indlades med henblik på afsendelse til bestemmelsesmedlemsstaten eller den sidste arbejdsdag før indladning og skal være ledsaget af identifikationsdokumentet (passet) under opholdet i EU.
([3]) Det ikke gældende overstreges.
([4]) Foretagne prøver og resultaterne heraf samt vaccinationen skal anføres i identifikationsdokumentet (passet).
([5]) Datoen indsættes.
([6]) Stempel og underskrift skal være i en fra påtrykket afvigende farve.

ERKLÆRING

Undertegnede ejer (1) eller repræsentant for ejeren (1) af ovenfor beskrevne hest erklærer nedenstående:

1. Hesten vil opholde sig i EU i mindre end 90 dage, og den vil i den tid blive holdt på følgende anlæg:

(1)	fra ..... (indsæt datoen)	til ..... (indsæt datoen)	i ..... (indsæt bedriftens beliggenhed)	i ..... (indsæt medlemsstaten)
(2)	fra ..... (indsæt datoen)	til ..... (indsæt datoen)	i ..... (indsæt bedriftens beliggenhed)	i ..... (indsæt medlemsstaten)
(3)	fra ..... (indsæt datoen)	til ..... (indsæt datoen)	i ..... (indsæt bedriftens beliggenhed)	i ..... (indsæt medlemsstaten)
(4)	fra ..... (indsæt datoen)	til ..... (indsæt datoen)	i ..... (indsæt bedriftens beliggenhed)	i ..... (indsæt medlemsstaten)

2. Hesten vil blive sendt direkte fra karantænestationen i ..... til bestemmelsesbedriften uden at komme i kontakt med andre dyr af hestefamilien, der ikke er ledsaget af et certifikat for midlertidig eller endelig import af registrerede heste til EU.

3. Transporten vil blive gennemført således, at dyrets helbred og velfærd beskyttes effektivt.

4. Hesten har i de sidste 15 dage inden isolation forud for afsendelse ikke været i kontakt med dyr, som lider af infektiøse eller kontagiøse sygdomme, der kan overføres til dyr af hestefamilien.

5. Ifølge embedsdyrlægens instrukser har jeg truffet alle foranstaltninger for at opfylde betingelserne i afsnit IV og især for at sikre, at den erklæring, der er omhandlet i bilag IV til Kommissionens beslutning 97/10/EF, vil blive udfyldt korrekt og underskrevet af flyets kaptajn eller af skibsføreren ved ankomst til en lufthavn eller en havn, der ligger på EU's område, og som i overensstemmelse med direktiv 91/496/EØF er godkendt som grænsekontrolsted for registrerede heste.

6. Hesten vil forlade EU den ..... (2) på grænsekontrolsteder

.....
(indsæt navn på udgangsstedet)

7. Ejerens (1) eller dennes repræsentants (1) navn og adresse: .....

....
(Sted og dato) (Underskrift)

Sundhedscertifikat nr. .....

.....
Den certifikatudstedende embedsdyrlæges underskrift (3)

(1) Det ikke gældende overstreges.
(2) Datoen indsættes.
(3) Stempel og underskrift skal være i en fra påtrykket afvigende farve.«

BILAG II

»— *F* —

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for import af registrerede heste fra Sydafrika til EU (1)

Sundhedscertifikatets nr.: .....

Afsendertredjeland (1): .....

Ministerium: .....

I. Identifikation af dyret

a) Identifikationsdokumentets nummer (pasnummer): .....

b) Attesteret af: .....
(den ansvarlige myndigheds navn)

II. Hestens oprindelse og destination

Hesten afsendes fra: .....
(afsendelsessted)

direkte til: .....
(Bestemmelsesmedlemsstat og -sted)

med fly (3): .....
(angiv rutenr.)

eller

med skib (3): .....
(angiv fartøjets navn)

Afsenders navn og adresse: .....

.....

Modtagers navn og adresse: .....

.....

III. Oplysninger om sundhedstilstand

Undertegnede embedsdyrlæge i .....
(indsæt landets navn)

bekræfter nedenstående om ovennævnte hest:

a) Hesten kommer fra et land, hvor følgende sygdomme er anmeldelsespligtige: afrikansk hestepest, ondartet beskelersyge, snive, hesteencephalitis af alle typer, herunder også venezuelansk hesteencephalitis, equin infektiøs anæmi, vesikulær stomatitis, rabies og miltbrand.

b) Hesten er blevet undersøgt i dag uden at vise kliniske sygdomssymptomer (2).

c) Hesten skal ikke slagtes ifølge et nationalt program for udryddelse af infektiøse eller kontagiøse sygdomme.

d) Hesten har opholdt sig på afsendelseslandets område (1) i 90 dage før eksporten (eller siden fødslen, hvis den er under 90 dage gammel, eller siden ankomsten, hvis den blev importeret direkte fra en EU-medlemsstat i de foregående 90 dage) og i 60 dage inden eksporten i den del af landet (1), der anses for fri for afrikansk hestepest i overensstemmelse med EU-lovgivningen, (eller siden fødslen, hvis den er under 60 dage gammel, eller siden ankomsten, hvis den blev importeret direkte fra en EU-medlemsstat i de foregående 60 dage)

og

har været holdt i isolation forud for eksport i de sidste 40 dage inden eksporten fra ..... [5] til ..... [5] på den godkendte karantænestation i ..... på følgende betingelser:

(i) hesten skal til stadighed have været opstaldet under vektorsikrede forhold [3]

eller

(ii) hesten har opholdt sig i vektorsikrede stalde i hvert fald fra to timer før solnedgang til to timer efter solopgang næste dag, og den er blevet motioneret under en embedsdyrlæges tilsyn og er blevet behandlet med effektive insektmidler, inden den blev taget ud af stalden, og motionen er foregået i streng isolation fra hovdyr, der ikke blev forberedt til eksport på betingelser, der var mindst lige så strenge som dem, der gælder, når der er tale om midlertidig eller endelig import til EU [3].

(e) Hesten kommer fra et lands område [1], hvor

(i) der ikke har været tilfælde af venezuelansk hesteencephalitis i løbet af de sidste to år

(ii) der ikke er forekommet ondartet beskelersyge i de sidste seks måneder

(iii) der ikke er forekommet snive i de sidste seks måneder

(iv) der ikke er forekommet vesikulær stomatitis i de sidste seks måneder [3]

eller

en blodprøve taget inden for 21 dage før afsendelsen den ..... [5] ved en virusneutralisationsprøve for vesikulær stomatitis har vist negativt resultat ved en fortynding på 1:12 [3] [4]

(v) når hesten er et ukastreret handyr, som er over 180 dage gammelt,

(1) der ikke officielt er registreret equin viral arteritis i de sidste seks måneder [3]

eller

(2) dyret blev testet:

— enten ved hjælp af en blodprøve, der blev taget inden for 21 dage før afsendelsen, den ..... [5] med en virusneutralisationsprøve for equin viral arteritis med negativt resultat ved en fortynding på 1:4 [3] [4]

eller

— ved hjælp af en prøve af hestens fuldsæd, der blev udtaget inden for de sidste 21 dage før afsendelsen den ..... [5] med en virusisolationsprøve for equin viral arteritis med negativt resultat [3] [4]

eller

(3) hesten den ..... [5] blev vaccineret mod equin viral arteritis under en embedsdyrlæges tilsyn med en vaccine, der er godkendt af den ansvarlige myndighed, i henhold til nedennævnte programmer for initialvaccination og er blevet revaccineret regelmæssigt [3] [4].

Programmer for initialvaccination mod equin viral arteritis:

NB: De vaccinationsprogrammer, der ikke gælder for ovennævnte dyr, bedes overstreget.

a) Vaccinationen er foretaget samme dag, som den blodprøve blev taget, der senere viste negativt resultat i en virusisolationsprøve for equin viral arteritis ved en fortynding på 1:4.

b) Vaccinationen er foretaget i en isolationsperiode på højst 15 dage under en embedsdyrlæges tilsyn, der begyndte den dag, hvor en blodprøve blev taget, der i samme periode blev undersøgt ved en virusneutralisationsprøve for equin viral arteritis med negativt resultat ved en fortynding på 1:4.

c) Vaccinationen blev foretaget, da dyret var mellem 180 og 270 dage gammelt, i en isolationsperiode under en embedsdyrlæges tilsyn. I isolationsperioden viste to blodprøver, der blev taget med mindst 10 dages interval, stabilt eller faldende antistoftiter i en virusneutralisationsprøve for equin viral arteritis.

f) Hesten kommer ikke fra et lands område ([1]), der efter EF-forskrifterne betragtes som inficeret med afrikansk hestepest, og

— ikke er vaccineret mod afrikansk hestepest ([3])

eller

— blev vaccineret mod afrikansk hestepest den ..... ([5]), højst 24 måneder og mindst 80 dage før isolation inden afsendelse, med en registreret polyvalent vaccine som foreskrevet af vaccinefabrikanten ([3]) ([4]).

g) Hesten kommer ikke fra en bedrift, der er underkastet forbud af dyresundhedsmæssige grunde omfattende følgende krav:

(i) Hvis ikke samtlige dyr af arter, som er modtagelige for sygdommen, og som befandt sig på bedriften, er blevet slagtet, gjaldt forbuddet:

— i tilfælde af hesteencephalitis i seks måneder fra den dato, hvor de inficerede dyr blev slagtet

— i tilfælde af infektiøs anæmi i tilstrækkeligt lang tid til, at der på de resterende dyr efter slagtning af de inficerede dyr kan foretages to Coggins-test med tre måneders interval med negativt resultat

— i tilfælde af vesikulær stomatitis i seks måneder

— i tilfælde af rabies i en måned fra det sidste registrerede tilfælde

— i tilfælde af miltbrand i 15 dage regnet fra det senest konstaterede tilfælde

(ii) Hvis samtlige dyr af arter, som er modtagelige for sygdommen, og som befandt sig på bedriften, er blevet slagtet, gjaldt forbuddet i tredive dage eller i tilfælde af miltbrand i femten dage fra den dato, hvor lokalerne efter destruktion af dyrene blev tilfredsstillende desinficeret.

h) Dyret viser ikke kliniske symptomer på kontagiøs equin metrets og kommer ikke fra en bedrift, hvor der har været mistanke om kontagiøs equin metritis i de sidste to måneder, og det har ikke indirekte eller direkte ved parring haft kontakt med dyr af hestefamilien, som er inficeret eller mistænkt for at være inficeret med kontagiøs equin metritis.

i) Hesten har så vidt mig bekendt og ifølge erklæring fra ejeren eller dennes repræsentant ikke været i kontakt med dyr, der viste kliniske symptomer på en infektiøs eller kontagiøs sygdom, der kan overføres til dyr af hestefamilien, i de sidste femten dage inden isolation forud for afsendelse.

j) Hesten har med negativt resultat været underkastet følgende prøver på blodprøver taget inden for 21 dage før afsendelse den ..... ([4]) ([5]):

— en Coggins-test for equin infektiøs anæmi

— en komplementbindingsprøve for ondartet beskelersyge ved en fortynding på 1:5.

k) Hesten har ved to lejligheder været underkastet en test for afrikansk hestepest, jf. bilag D til direktiv 90/426/EØF, på blodprøver taget med et interval på mellem 21 og 30 dage, nemlig den ..... ([5]) og den ..... ([5]), idet den anden prøve blev taget inden for ti dage før afsendelse,

— med negative reaktioner, hvis hesten ikke var vaccineret ([3]) ([4]) eller

— uden øget antistoftal, hvis hesten var vaccineret ([3]) ([4]).

l) Hesten har ved to lejligheder været underkastet en ELISA-test for hesteencephalitis på blodprøver taget med et interval på mellem 21 og 30 dage, nemlig den ..... ([5]) og den ..... ([5]), idet den anden prøve blev taget inden for ti dage før afsendelse:

— med negative reaktioner ([3]) ([4]) eller

— uden øget antistoftal ([3]) ([4]).

IV. Hesten vil blive sendt direkte fra karantænestationen

a) til en lufthavn under vektorsikrede forhold og vil blive sendt til EF-medlemsstaten uden at komme i kontakt med andre dyr af hestefamilien, der ikke er ledsaget af et EF-certifikat for endelig eller midlertidig import, og vil blive transporteret i et fly, der forinden er rengjort og desinficeret med et i afsendelseslandet officielt godkendt desinfektionsmiddel og sprøjtet for vektorinsekter lige inden afgang ([3]),

eller

b) til havnen i Cape Town under vektorsikrede forhold og vil blive sendt til en EU-medlemsstat uden at komme i kontakt med andre dyr af hestefamilien, der ikke er ledsaget af et EF-certifikat for endelig eller midlertidig import, og vil blive transporteret på et skib, der sejler direkte til en havn i EU uden at lægge an i en havn i et land ([1]) , der ikke er godkendt til import af dyr af hestefamilien til EU, i båse, der forinden er rengjort og desinficeret med et i afsendelseslandet officielt godkendt desinfektionsmiddel og sprøjtet for vektorinsekter lige inden afsendelsen ([3]).

Nedenstående erklæring underskrevet af ejeren eller dennes repræsentant udgør en del af certifikatet.

V. Certifikatet er gyldigt i ti dage. I tilfælde af transport til søs forlænges dette tidsrum med sørejsens varighed.

Dato	Sted	Embedsdyrlægens stempel og underskrift ([6])

.....
(Navn med blokbogstaver og stilling)

([1]) Et lands område er hele dets område eller en del af dets område i henhold til artikel 13, stk. 2, i direktiv 90/426/EØF som fastsat i Kommissionens beslutning 92/160/EØF som senest ændret.
([2]) Certifikatet skal udstedes den dag, hvor dyret indlades med henblik på afsendelse til bestemmelsesmedlemsstaten eller den sidste arbejdsdag før indladning og skal være ledsaget af identifikationsdokumentet (passet) under opholdet i EU.
([3]) Det ikke gældende overstreges.
([4]) Foretagne prøver og resultaterne heraf samt vaccinationen skal anføres i identifikationsdokumentet (passet).
([5]) Datoen indsættes.
([6]) Stempel og underskrift skal være i en fra påtrykket afvigende farve.

ERKLÆRING

Undertegnede ..... ejer ([1]) eller repræsentant forejeren ([1])
(indsæt navn med blokbogstaver)

bekræfter nedenstående om ovennævnte hest:

1. Hesten vil blive sendt direkte fra karantænestationen i .....
(indsæt karantænestationens beliggenhed)

   til bestemmelsesbedriften uden at komme i kontakt med andre dyr af hestefamilien, der ikke er ledsaget af et certifikat for midlertidig eller endelig import af dyr af hestefamilien til EU.

2. Dyret har enten opholdt sig i ..... (eksportland ([1])) siden fødslen eller er ankommet til eksportlandet ([1]) mindst 60 dage før denne erklæring.

3. Hesten har i de sidste 15 dage inden isolation forud for afsendelse ikke været i kontakt med dyr, som lider af infektiøse eller kontagiøse sygdomme, der kan overføres til dyr af hestefamilien.

4. Ifølge embedsdyrlægens instrukser har jeg truffet alle foranstaltninger for at opfylde betingelserne i afsnit IV og især for at sikre, at den erklæring, der er omhandlet i bilag IV til Kommissionens beslutning 97/10/EF, vil blive udfyldt korrekt og underskrevet af flyets kaptajn eller af skibsføreren ved ankomst til en lufthavn eller en havn, der ligger på EU's område, og som i overensstemmelse med direktiv 91/496/EØF er godkendt som grænsekontrolsted for registrerede heste.

....
(Sted og dato) (Underskrift)

Sundhedscertifikatets nr.: .....

.....
(Den certifikatudstedende embedsdyrlæges underskrift) ([2])

([1]) Det ikke gældende overstreges.
([2]) Stempel og underskrift skal være i en fra påtrykket afvigende farve.«

BILAG III

I bilag I til beslutning 97/10/EF foretages følgende ændringer:

1) Punkt 7.1 affattes således:

»7.1 Registrerede heste, der skal føres endeligt ind i EU, skal have opholdt sig i afsendelseslandet i mindst 90 dage eller siden fødslen, hvis de er under 90 dage gamle, eller siden ankomsten, hvis de blev importeret direkte fra EU i de foregående 90 dage før udstedelse af sundhedscertifikat for eksport til EU, og de skal have været i det sygdomsfri område i mindst 60 dage eller siden fødslen, hvis de er under 60 dage gamle, eller siden ankomsten, hvis de blev importeret direkte til det sygdomsfri område fra EU inden for 60 dage før udstedelse af sundhedscertifikat for eksport til EU.«

2) Punkt 11 affattes således:

»11. Hvis registrerede heste transporteres med fly, foretages transporten af heste fra karantænestation til fly under vektorsikrede forhold, og disse forhold opretholdes under transporten.«

3) Som punkt 12 indsættes:

»12. Hvis registrerede heste transporteres med skib, gælder følgende betingelser:

Skibe, der transporterer registrerede heste fra Cape Town havn til en havn i EU, der ifølge Rådets direktiv 91/496/EØF er godkendt som grænsekontrolsted for veterinærkontrol af registrerede heste, må på intet tidspunkt mellem afrejse og ankomst til bestemmelsesstedet løbe an i en havn på et tredjelands område eller en del af dets område, der ikke er godkendt til import af dyr af hestefamilien til EU. Skibsføreren fører bevis for, at disse betingelser er opfyldt, ved at udfylde erklæringen i bilag IV.«

BILAG IV

»BILAG IV

Skibsførerens erklæring

(Udfyldes og vedlægges sundhedscertifikatet, når transport til EU's grænse indbefatter selv for en del af rejsens vedkommende transport med skib)

Jeg, undertegnet, skibsfører ....., erklærer følgende:
(indsæt skibets navn)

1. De dyr, der er omhandlet i vedlagte sundhedscertifikat nr. ..... , er forblevet ombord på fartøjet under sørejsen fra havnen i ..... i .....
(indsæt havnens navn) (indsæt eksportlandets navn)

   til ..... i EU.
(indsæt havnens navn)

2. Under sørejsen løb fartøjet ikke an i nogen anden havn udenfor eksportlandet på ruten til EU end: .....
(indsæt anløbshavnene under rutefart)

3. Under sørejsen er dyrene ikke blevet omladet og har ikke været i kontakt med andre dyr ombord med en lavere sundhedsstatus.

Udfærdiget i ..... den .....
(Ankomsthavn) (Ankomstdato)

Stempel

.....
(Skibsførerens underskrift)

Navn med store bogstaver og stillingsbetegnelse: ..... «